

汉语作为第二语言教学丛书

汉语作为第二语言课堂教学

赵金铭 总主编
姜丽萍 编著



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

汉语作为第二语言教学丛书

汉语作为第二语言课堂教学

赵金铭 总主编

姜丽萍 编 著



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

汉语作为第二语言课堂教学/姜丽萍编著. —北京:北京大学出版社,2011.5
(汉语作为第二语言教学丛书)

ISBN 978-7-301-18843-9

I. 汉… II. 姜… III. 汉语—对外汉语教学—课堂教学—教学研究
IV. H195

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 078853 号

书 名: 汉语作为第二语言课堂教学

著作责任者: 姜丽萍 编著

责任编辑: 沈 岚

标准书号: ISBN 978-7-301-18843-9/H·2824

出版发行: 北京大学出版社

地 址: 北京市海淀区成府路 205 号 100871

网 址: <http://www.pup.cn>

电子邮箱: zpup@pup.pku.edu.cn

电 话: 邮购部 62752015 发行部 62750672 编辑部 62767349

出版部 62754962

印 刷 者: 河北滦县鑫华书刊印刷厂

经 销 者: 新华书店

730 毫米×980 毫米 16 开本 23 印张 380 千字

2011 年 5 月第 1 版 2011 年 5 月第 1 次印刷

定 价: 45.00 元

未经许可,不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。

版权所有,侵权必究 举报电话: 010-62752024

电子邮箱: fd@pup.pku.edu.cn

汉语作为第二语言教学丛书

总主编 赵金铭

(作者按姓氏笔画排列)

- | | |
|---------|------------------|
| 毛 悦 | 《汉语作为第二语言要素教学》 |
| 杜道明 | 《汉语作为第二语言教学文化概说》 |
| 张宁志 | 《汉语作为第二语言教学概论》 |
| 施春宏 | 《作为第二语言的汉语概说》 |
| 姜丽萍 | 《汉语作为第二语言课堂教学》 |
| 翟 艳 苏英霞 | 《汉语作为第二语言技能教学》 |

序

赵金铭

汉语正加快走向世界,越来越多的人有志于从事汉语作为第二语言教学工作。汉语作为第二语言教学是一门学科,是一种工作,更是一项国家和民族的崇高事业。什么样的人可以胜任教学工作,应有一个标准,需有一个准入证。于是 2005 年国家对外汉语教学领导小组办公室推出《汉语作为外语教学能力等级标准及等级大纲》(以下简称《大纲》,北京大学出版社,2005 年 6 月出版)。该《大纲》依据公认的标准,从现代汉语、中国文化和汉语作为第二语言教学理论三大板块出发,分别为初、中、高级制定考试大纲,设计了样卷,并附有参考答案和评分标准。该《大纲》一经公布,有志于从事对外汉语教学和刚刚从事对外汉语教学的人都摩拳擦掌,跃跃欲试,希望通过考试,验证一下自己作为对外汉语教师是否合格。更多的人则希望获得教师资格证书,以便跻身于对外汉语教师行列。当时,北京大学出版社作了需求分析和市场调查,针对只有《大纲》而尚无合适的考试参考用书的情况,不失时机,着手组织业内专家策划、论证,并开始编写复习考试指导用书。

话分两头,就在这一年 7 月,首届“世界汉语大会”召开,以此为契机,我国的对外汉语教学在继续深入做好来华留学生汉语教学工作的同时,开始更加注重“走出去”,把目光转向汉语国际推广。这在我国对外汉语发展史上是一个历史的转折点,是里程碑式的转变。当我们真正“走出去”,并置身于非母语的教学环境之中时,我们会发现自身的很多不足,有着诸多的不适应。我们会发现作为一个国际汉语教师无论是知识结构,教学组织与适应能力,跨文化交际能力,还是作为语言教师的基本素养,都有待完善和深化,甚至从某种意义上说,应该根据所在国的实际情况重新调整。这正是汉语加快走向世界之后,所面临的亟待解决的问题之一,即:改革和完善对外汉语教学专门人才培养体系,培养一大批适应汉语国际推广新形势需要的国内外从事汉语作为第二语言/外语教学和传播中华文化的专门人才。这种人才应该是具有熟练的汉语作为第二语言教学技能和良好的跨文化交际能

力,能胜任多种教学任务的高层次、应用型、复合型专门人才。

于是,回过头来,再看《大纲》,虽也包括汉语作为第二语言教学技能训练的内容,诸如汉语作为第二语言教学课程设计、课堂教学、汉语作为第二语言教学法及主要流派、教材的编写和选择、测试与评估等,但还不够完备,不够具体,不够细致,不成体系。从样卷设计的内容来看,似更偏重于知识的测试。而作为一个能力考试,对第二语言教学技能的测试,则体现不够。尤其是作为外向型的教师,应具有较高的一种外语的应用能力,而作为一名教师,更必须具有教师所应具备的综合素质,这后两点,《大纲》竟告阙如。然而《大纲》“是中国推向世界的首部汉语作为外语教学能力的专业标准,是能力认定的依据。”(《大纲》前言)因此,改进迫在眉睫。我们迫切需要一套完善、科学、规范的国际汉语教师标准体系,这个体系能对从事国际汉语教学工作的教师的知识、能力和素质进行全面描述,能为国家汉语教师的培养、培训、能力评价和资格认证提供依据。我们欣喜地看到在《大纲》问世两年半之后,国家汉语国际推广领导小组办公室研制的《国际汉语教师标准》(以下简称《标准》,外语教学与研究出版社,2007年11月出版)正式出台,弥补了空缺。《标准》由5个模块组成:语言基本知识与技能;文化与交际;第二语言习得与学习策略;教学方法;教师综合素质。每个模块包含若干具体标准,标准下再设基本概念和基本能力。《标准》内容涵盖汉语作为第二语言教学的方方面面,突出能力的描述是其特色。制定标准,是为“高山仰止,景行行止”,作为从业人员的规范,它本身不太容易操作。如何确定一个人是否达到标准,还得通过某种方法进行检测。检测,可以是知识的书面测试,也可以是教学行为的评定。不管怎么说,应试者总可以在《标准》的范围内进行准备。这就需要有以《标准》为依据的汉语作为第二语言教学参考用书。

北京大学出版社一直十分关注汉语作为第二语言教学师资培养与教师培训用书的出版,当《标准》面世之后,立即组织业内人士讨论、论证,策划编写一套以《标准》为标杆的教师学习、考试用书。这套《汉语作为第二语言教学丛书》(以下简称《丛书》)便是应时而生。《丛书》按照《标准》进行设计,力求涵盖《标准》所涉及的各门类的主要内容。《丛书》总主编为赵金铭,共计6册,计为:

《作为第二语言的汉语概说》(施春宏编著)

《汉语作为第二语言要素教学》(毛悦编著),以上两册对应“语言知识与技能”模块;

《汉语作为第二语言教学文化概说》(杜道明编著)对应“文化与交际”模块;

《汉语作为第二语言教学概论》(张宁志编著)

《汉语作为第二语言技能教学》(翟艳、苏英霞编著)

《汉语作为第二语言课堂教学》(姜丽萍编著),以上三册交叉对应“第二语言习得与学习策略”和“教学方法”两个模块。

《丛书》不仅是作为将来国际汉语教师资格考试的参考用书,也是已从事国际汉语教学和将要从事国际汉语教学的人提升自己和自修的必备教材。所以这套《丛书》的读者对象为下列三类人:一是拟准备参加未来的国际汉语教师资格认定考试,以获取资格证书的人,可把《丛书》作为复习考试的参考用书;二是非语言学、汉语,或外语出身的人,兴趣所在,将来有志于从事国际汉语教学工作,可把《丛书》作为入门自学的教材;三是已进入国内对外汉语教师队伍,深感一旦“走出去”,还要不断提升自己,全面提高个人学养,《丛书》可作为汉语教师进修教材。

为达到上述目的,《丛书》的编写原则为:一是多采用一般性、通用的理论,注重带有规律性的结论。无论是语言理论、语言教学理论还是语言学习理论,都取已形成共识的观点。个人的不成熟的具有创新意义的意见一般不作重点阐述。二是理论与实践密切结合,注重教学技能的培养。以教学实例阐释教学原理,用案例证实学习规律。不尚空谈,授人以“渔”。三是照顾到国内外不同的教学与学习环境。各国各地教学理念不同,外语教学传统各异,应因地制宜,采用灵活、多变的教学策略。

《丛书》一改过去依据考试大纲编写参考书的做法,而是从知识结构的需求,技能训练的标准出发,思考一个国际汉语教师所应具备的知识与技能。所以,不管以后考试大纲如何编写,万变不离其宗,《丛书》终可作为学习、备考、提升的有用的参考书。

兹略述《丛书》编写的来龙去脉,读者对象,编写原则,实用范围,不过是亮明我们的初衷。《丛书》的价值到底如何,还是使用者最有发言权。俗话说,“褒贬是买家”。还望广大读者,不吝指正,以便编者择善而从,不断修改,使其日臻完善。

2008年10月5日

前言

近年来“三教”问题,即汉语作为第二语言教学的“教师、教材、教法”问题是学界研究的热点,而核心问题是教学问题。这些年来对外汉语教学领域的专家、学者进行了多角度的研究和探讨,并在教学中发挥了很好的作用。但是,随着中国走向世界步伐的加快,在世界范围“汉语热”的推动下,汉语言文化迅速走向世界。“我国的对外汉语教学在继续研究做好来华留学生汉语教学工作的同时,开始更加关注‘走出去’,把目光转向汉语国际推广。”(赵金铭)如何站在国际视野的角度研究汉语作为第二语言的课堂教学,是本书的出发点,为此本书在以下几方面进行了有益的探索。

1. 在“大纲”指导下,研究课堂教学。本书在策划和写作过程中,正值国家汉办组织制订的几个大纲,即《国际汉语能力标准》(2007)、《国际汉语教师标准》(2007)和《国际汉语教学通用课程大纲》(2008)陆续出版。笔者认真研读、领会,并尽量把相关内容融入到本书中,具体体现在:(1)开阔了视野。本书是站在国际汉语教师的视角来看待教学问题的,教师不仅要有基本的教学理论、本体知识、外语水平等素养,更应该具备跨文化交际能力和国际视野。不仅要研究在目的语环境下的课堂教学,更要注重在非目的语环境下的海外汉语课堂教学;不仅注重课堂本身,还要注重与课堂教学相关联的学校环境、家庭环境、社区等内容研究。(2)扩大了课堂教学内容的内涵和外延。在以往的课堂教学中,我们主要侧重语言知识和语言技能的教学,以及语言交际能力的培养。本书在教学内容方面,不仅有知识和技能的教学,还包括了策略和文化的教学,即在语言知识、语言技能、策略、文化意识四方面教学内容的基础上,注重培养学生的语言综合运用能力。(3)加强了“话题”、“文化”、“任务”等的教学研究。《国际汉语教学通用课程大纲》共有八个附录,不仅对“汉语话题”、“文化内容”、“任务活动”等提供了具体项目、常用句式和教学示例供教学时参考,还对语法、汉字、语音、词语等汉语知识予以范围、层级等的

划分。本书参考这些附录的内容,使教学研究由注重语言基本知识的教学转向话题、文化、任务等方面的教学,更适合海外学生的需求。

2. 注重理论与实践相结合。本书借鉴了教育学、教学论、外语教学、语文教学的学科理论和研究方法,并吸收了海内外汉语教学的教学实践,其中包括本人的一些教学经验、思考和体会,尽量做到理论与实践相结合,使本研究不是基于简单的汉语课堂教学的经验总结和体验描述,而是在这些理论的指导下,使课堂教学各方面的研究尽量符合一般教学的规律、符合外语教学的规律,也符合汉语本身的教学规律,让相关问题的研究建立在成熟的理论和分析的框架上,使各种方法有据可依,能举一反三。

3. 多角度研究课堂教学,使教师成为一名专家型教师。作为一名对外汉语教师,不仅要成为一名合格的汉语教师,更要成为一名优秀的汉语课堂教学专家。而专家型教师对课堂教学不仅要知其然,还要知其所以然。本书从课堂教学的研究入手,引导教师厘清汉语作为第二语言的课堂教学的含义、课堂的构成要素,以及课堂教学的特点和应遵循的教学原则。同时还要掌握一些在今天对汉语作为第二语言课堂教学仍然有指导和借鉴意义的各种外语教学法的教学理念和具体方法。在此基础上,研究汉语作为第二语言的课堂教学“教什么”、“怎么教”、“怎么学”,课堂教学要处理的几种关系,教师为上好课,如何备课、如何利用和创设环境、如何组织课堂教学、如何研发成绩测试题等等,最后落实在核心课程——综合课怎么上。如果一名新教师或准教师能从以上思路由外而内,由理论到实践地加以研究、思考和实践,将能很快地学以致用,用于自己的课堂教学。如果是一名资深教师,通过阅读本书,将不断地从理论到实践,从实践上升到理论,最后成为一名独具个人魅力和风格的专家型教师。因此本书还从教师发展的角度探讨了一名合格的汉语教师要想使课堂教学变得有效应该具备哪些素养,以及如何成为一名专家型教师和智慧型教师,鼓励教师的研究要“源于一线,用于一线”,通过不断的研究来促进教学,使教师能够健康发展。

4. 具有操作性。本书主要是研究课堂教学方法的,书中提供了大量丰富的、可供效法的一系列教学策略、方法、技巧和手段,供教师们选择和应用,以期收到明显的教学效果。尤其是对新手教师、准教师,可凭借本书提供的理论和方法,比较快地步入汉语作为第二语言的教学之门,掌握教学的主动权,不断提高教学的水平和效率。

俗话说:“教学有法,教无定法。”本书所提供的一些教学理念和方法可能在一

定的教学环境和条件下是有效的,但是使用者应该根据自己的教学实际,为我所用,不能教条,更不能完全照搬,要创造性地加以运用。

最后谈谈本书的编写情况。在本书即将出版之际,许多给予我指导、帮助的老师、同事、学生、朋友历历在目,难抑感谢之情。首先感谢本丛书总主编赵金铭老师,他在组织这套丛书时邀请我加入,并自始至终对本书进行全面的指导,包括大纲的制定、编写思路的把握、具体内容的解答,并审阅了书稿;其次要感谢北京大学出版社沈浦娜主任和沈岚老师的包容和细心审稿。作为一套丛书中的一本,本应该在2008年交稿、出版,但是因为笔者个人原因,直到2010年下半年才交稿,她们却给予了笔者极大的宽容和支持。后经沈岚老师认真审阅,提出了许多富有建设性的意见,在此深表感谢。另外,还要感谢北京语言大学的研究生们以及国家汉办志愿者教师们。本书初稿完成之时,正值笔者在给北京语言大学课程与教学论专业、国际汉语教育专业的硕士研究生共计300多人上课,笔者使用了本书稿,在使用过程中得到了他们积极有效的反馈信息,使笔者进行了有针对性的调整和修改。另外相关章节的内容在国家汉办志愿者培训中也使用过,学生们的反馈意见增加了我的信心。最后感谢澳门理工学院,本书虽然前前后后写了三年多,一部分章节和最后定稿是笔者2009年9月—2010年9月在澳门理工任教期间完成的。澳门理工良好的工作条件、网上资料查询系统保证了本书的顺利完成。在此对上述老师、同学、同事再次表示感谢。

需要说明的是,本书在写作过程中,借鉴了一些教师的教学经验,参考了很多相关领域的研究成果,虽然尽量标明出处,但难免有遗漏,敬请原谅。由于笔者能力所限,书中肯定有不少地方做得还不到位,恳请读者在使用过程中提出宝贵意见和建议,以便今后做进一步的修订。本人的电子邮箱是:lp360@163.com。

姜丽萍

2011年2月

目 录

第一章 对外汉语课堂教学概说	1
第一节 课堂教学的含义	1
一、课堂	1
二、教学	2
三、课堂教学	3
四、汉语作为第二语言的课堂教学	4
第二节 课堂教学的要素构成	5
一、教师	5
二、学生	6
三、教学内容	7
四、教学环境	7
第三节 课堂教学的特点	8
一、实践性	8
二、交流性	11
三、创造性	12
四、表演性	12
五、互动性	13
六、情境性	14
第四节 课堂教学的原则	14
一、教学原则概述	14
二、对外汉语常用课堂教学原则	17
第五节 课堂教学的策略、方法、技巧和手段	21
一、教学策略	21

二、教学方法	22
三、教学技巧	23
四、教学手段	25
第二章 20 世纪第二语言教学发展脉络	29
第一节 传统外语教学法	29
一、听说法	29
二、视听法	34
第二节 人本主义外语教学法	35
一、社团学习法	36
二、全身反应法	38
第三节 外语教学的新发展	40
一、交际法	40
二、任务型语言教学法	44
第四节 创新型外语教学法	49
一、基于内容的教学法	49
二、合作学习	53
第五节 对外汉语教学方法的选择和运用	55
一、总结各教学法流派的优点	56
二、选择和运用教学方法	56
第三章 课堂教学的本质	59
第一节 教什么	59
一、语言知识	59
二、语言技能	62
三、策略	63
四、文化意识	64
第二节 怎么教	65
一、第二语言课堂教学的教学原则	66
二、不同教学内容应采用不同的教学方法	69
第三节 怎么学	72
一、研究学生怎么学	72

二、引导学生怎么学	77
第四节 教师在课堂教学中的作用	79
一、选取教学的角度	79
二、对教材进行加工	79
三、选择和整合教学方法	81
第四章 课堂要处理的几种关系	83
第一节 讲和练的关系	83
一、精讲多练的含义	83
二、精讲和多练的关系	86
三、精讲多练在对外汉语课堂教学中的运用	87
第二节 语言学习和习得的关系	91
一、学习和习得的含义	92
二、学习和习得的关系	93
三、汉语作为第二语言中的学习和习得	94
第三节 目的语和媒介语的关系	96
一、目的语和媒介语的含义	96
二、目的语和媒介语的关系	96
三、对外汉语教学中的目的语和媒介语	99
第四节 语言和文化的关系	100
一、语言和文化的含义	100
二、对外汉语教学中的语言和文化	101
三、对外汉语教学中的文化教学	102
第五章 教师素养	109
第一节 教师的知识结构	109
一、专业知识	110
二、教学理论知识	112
第二节 教师的教学能力	114
一、组织加工教学内容的能力	114
二、预测课堂教学的能力	115
三、胜任多种教学工作的能力	115

四、对教学的控制能力	116
五、运用现代技术的能力	116
六、研究能力	116
第三节 教师的情感素养	117
一、教学中的情感因素	117
二、教师的情感态度	118
第四节 教师的心理素养	121
一、教师要保持健康的心态	121
二、教师要有敏锐的观察力和准确的记忆力	121
三、教师要有高度的责任感和使命感	122
四、教师要有良好的性格和坚强的意志	122
五、教师要善于调节情绪	122
第五节 教师的教学意识	123
一、民主意识	124
二、反思意识	125
三、跨文化交际意识	126
四、效率意识	127
第六章 备课	130
第一节 备学生	130
一、分析班级结构	130
二、了解学生的智能水平	132
三、了解外国学生的特点	133
第二节 备教材	134
一、分析教材	134
二、重新组织教材	136
三、处置教材	138
第三节 备方法	138
一、教学方法的选择	139
二、常用教学方法	139
第四节 备手段	141
一、教学设备的利用	141



二、教具的准备	144
第五节 备问题	144
一、问题的设计	144
二、设计各类问题	146
三、备问题要注意的事项	149
第六节 教案	150
一、什么是教案?	150
二、教案的构成要素	154
三、教案举例	156
第七章 教学环境	164
第一节 教室的布置	164
一、布置教室的原则	165
二、怎样布置	165
第二节 现代教学媒体的运用	170
一、教学媒体的选择	170
二、教学软件的制作和选取	171
三、教学设备的调控	175
第三节 教学组织形式、规模与管理	176
一、教学组织形式	176
二、班级规模与管理	178
第四节 课堂气氛的营造	181
一、营造课堂气氛的前提	181
二、课堂气氛的营造	183
第八章 组织课堂教学	187
第一节 安定课堂秩序	187
一、教师进入教室	187
二、点名	189
三、准备上课	191
第二节 第一堂课	191
一、规范课堂指令	192

二、教学环节的程序化	195
第三节 课堂应变艺术	197
一、课堂偶发事件的类型	198
二、教师的应变过程	198
三、应变的方法	199
第四节 教师期望	202
一、教师期望的产生	203
二、教师期望的传递	205
三、教师期望的特点	208
四、教师期望的策略	209
第九章 课堂教学实施	211
第一节 课堂教学的基本环节	211
一、复习环节	212
二、导入环节	214
三、学习新课	215
四、课堂活动	218
五、结课	225
六、布置作业	226
第二节 课堂教学技巧的运用	226
一、提问的技巧	226
二、操练的技巧	233
三、把握教学时间的技巧	236
四、调控学生注意力的技巧	239
第三节 教学评价	240
一、相关概念	240
二、课堂教学评价	241
第十章 综合课教学	247
第一节 词语教学	248
一、词语教学的难点	248
二、词语教学的方法	250

三、词语的教学步骤	256
四、词语教学的基本原则	261
五、词语的练习	261
第二节 语法教学	262
一、语法教学的基本原则	262
二、语法教学的基本方法	263
三、语法教学的步骤	265
第三节 课文教学	272
一、课文教学的原则	272
二、课文教学的基本方法	273
三、课文教学的步骤	277
第四节 课后练习	281
一、课后练习的特点	281
二、课后作业的布置	282
 第十一章 语言测试	285
第一节 语言测试的目的和作用	285
一、语言测试的目的	285
二、语言测试的作用	286
第二节 语言测试的种类	286
一、按目的(用途)分	286
二、按学习阶段分	287
三、按评分方式分	288
四、按命题方式分	289
五、按参照性质分	289
第三节 成绩测试题的编制	290
一、测试题的题型	290
二、测试题的编制步骤	303
三、测试题的编制要求	305
第四节 口语成绩测试题的编制	306
一、口语成绩测试的方法	307
二、口语测试的题型	308